

Muqarnas

Muqarnas

Editor:

Gülru Necipoğlu

Founding Editor:

Oleg Grabar

Managing Editor:

Karen A. Leal

Consulting Editors:

Peri Bearman

András Riedlmayer

Imaging Consultant:

Amanda Hannoosh Steinberg

Erika Madenszki

Editorial Board:

Ali Asani, Khaled El-Rouayheb, Emine Fetvacı, Eva Hoffman,
Cemal Kafadar, Nasser Rabbat, David J. Roxburgh,
Wheeler Thackston, James Wescoat

Advisory Board:

Sussan Babaie, Michele Bernardini, Zeynep Çelik, Anna Contadini, Chanchal Dadlani,
Jerrilynn Dodds, Massumeh Farhad, Finbarr B. Flood, Alain George, Lisa Golombek,
Margaret Graves, Christiane Gruber, Robert Hillenbrand, Renata Holod, Linda Komaroff,
Lorenz Korn, Justine Landau, R. D. McChesney, Marcus Milwright, Bernard O'Kane, Yves Porter,
Scott Redford, Kishwar Rizvi, Cynthia Robinson, J. Michael Rogers, D. Fairchild Ruggles,
Avinoam Shalem, Priscilla Soucek, Maria Subtelny, Heghnar Watenpaugh

Muqarnas

An Annual on Visual, Material,
and Architectural Cultures of the Islamic World

Fortieth Anniversary Volume

Editor

Gülru Necipoğlu

Managing Editor

Karen A. Leal

VOLUME 40

Sponsored by

The Aga Khan Program for Islamic Architecture
at Harvard University and the Massachusetts Institute
of Technology, Cambridge, Massachusetts



BRILL

LEIDEN | BOSTON

2023

Notes to Contributors: *Muqarnas* will consider for publication articles on all aspects of Islamic visual cultures, historical and contemporary. Articles submitted for publication are subject to review by the editors and/or outside readers. Manuscripts should be no more than 15,000 words (not including endnotes) and have no more than 25–30 illustrations. Exceptions can be made for articles dealing with unpublished visual or textual primary sources, but if they are particularly long, they may be divided into two or more parts for publication in successive volumes.

All submissions should be accompanied by a full CV giving academic status and a list of publications. Both text and endnotes should be double spaced; endnotes should conform to the usage of the latest edition of *The Chicago Manual of Style*. Illustrations should be labeled and accompanied by a double-spaced caption list. Authors are responsible for obtaining permission to reproduce copyrighted illustrations and for supplying the proper credit-line information.

For the transliteration of Arabic, Persian, and Ottoman Turkish, *Muqarnas* follows the system used by the *International Journal of Middle East Studies*. All transliterated words and phrases in the text and transliterated authors' names and titles in the endnotes must follow this system. Exceptions are proper nouns (names of persons, dynasties, and places) and Arabic words that have entered the English language and have generally recognized English forms (e.g., madrasa, iwan, mihrab, Abbasid, Muhammad); these should be anglicized and not italicized. Place names and names of historical personages with no English equivalent should be transliterated but, aside from *ʿayn* and *hamza*, diacritical marks should be omitted (e.g., Maqriẓi, Fustat, Sanʿa). A detailed style sheet and further information can be obtained at <http://agakhan.fas.harvard.edu> (under Publications), or by contacting the Managing Editor, Aga Khan Program, Sackler Building, Harvard University, 485 Broadway, Cambridge, MA 02138. E-mail: muqarnas@fas.harvard.edu.

Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: "Brill." See and download: brill.com/brill-typeface.

ISSN 0732-2992

ISBN 978-90-04-54963-0 (hardback)

E-ISSN 2211-8993

Copyright 2024 by Koninklijke Brill BV, Plantijnstraat 2, 2321 JC Leiden, The Netherlands, except where stated otherwise.

Koninklijke Brill BV incorporates the imprints Brill, Brill Nijhoff, Brill Schöningh, Brill Fink, Brill mentis, Brill Wageningen Academic, Vandenhoeck & Ruprecht, Böhlau and V&R unipress.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the publisher. Requests for re-use and/or translations must be addressed to Koninklijke Brill BV via brill.com or copyright.com.

For more information: info@brill.com.

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

Contents

Reflections on Forty Years of *Muqarnas*: The Broadened Range of Publication Venues for Islamic Art and Architectural History 1

Gülru Necipoğlu

Revisiting the Samanid Mausoleum in Bukhara: A New Perspective on New Materials 13

Dilrabo Tosheva

Kufic Epigraphy between Norman Sicily and Ifriqiya 43

Ariel Fein

Architecture of Triumph, Jihad, and Mediterranean Dialogue in the Alhambra: The House of Paintings and Its Mural, Part I 69

Walid Akef

Monsoon Winds and Ming Porcelains: Chinese Ceramics and Their Reception in Early Modern South Asia 103

Denise-Marie Teece

Hasht Bihisht: A Spatial Interpretation of the Location, Size, and Layout of Humayun's Tomb-Garden in the Nizamuddin Area of Mughal Delhi 155

James L. Wescoat Jr.

Representations of the Palace and Cityscape of Shahjahanabad in the *Pādishāh-nāma* (Book of the Emperor) of Shaykh Muhammad Waris, with Edited Persian Text and Translation by Wheeler M. Thackston 197

Gulfishan Khan

From the Khan to the Sultan: The Abu'l-Khairid *Shāhnāma* in the Topkapı Palace Library (H.1488) and Manuscript Production and Presentation under 'Abdullah bin Iskandar Khan 273

Jaimee K. Comstock-Skipp

Manuscripts with the Seal of the Safavid Shrine in Ardabil at the Hekimoğlu Ali Paşa Library in Istanbul 315

Zeren Tanındı

Green Reading: Books and the Outdoors in the Early Modern Ottoman World 353

Cemal Kafadar

Ruin and Knowledge in Pera: Discovering Istanbul's Genoese Heritage at the Moment of Its Destruction 389

K. Mehmet Kentel

Notes and Sources

The *Mevlevīhāne* of Salonica 423
M. Baha Tanman

Mavīzāb and *Fuqqā'*: An Ilkhanid-Period Dispute as Evidence in the Sphero-Conical
 Vessels Debate 449
*Martina Rugiadi, with Abdullah Ghouchani †, Roshanak Keyghobadi,
 and Viola Allegranzi*

In Memoriam: Ronald Lewcock (1929–2022) 477
C. Anjalendran

Cumulative Index of Authors, *Muqarnas* vols. 1–40 (1983–2023) 479

Supplements to Muqarnas, vols. 1–14 (1987–2019) 495